Speedglas™ Welding Safety

Fiche Technique

Mars 2025

Masque pour soudeur Speedglas^MC 3M^MC G5-03 Pro Air

Description du produit



- Système de fixation pour accessoires de protection supplémentaires.
- Fonction TAP adaptée au meulage et à la coupe.
- Lampe de travail comme accessoire.
- Répartition du débit d'air réglable
- Configurable OSHA APF 25X, ou 1000X lorsqu'il est utilisé avec l'ensemble 46-1000-00 1000APF et une source d'air approuvée

Utilisations

Ce produit aide à protéger les yeux et le visage du porteur contre les étincelles, les éclaboussures, les rayons ultraviolets (UV) nocifs et le rayonnement infrarouge (IR) résultant de certains processus de soudage à l'arc au gaz. Le casque de soudage G5-03 Pro Air protège également contre certains contaminants en suspension dans l'air lorsqu'il est utilisé avec une unité de distribution d'air approuvée. Les casques de soudage Speedglas G5-03 sont conçus pour :

- La plupart des processus de soudage, tels que : MMA (bâton), MIG/MAG, TIG, TIG à faible ampérage
- Découpage
- Meulage

Homologations et normes

- ANSI / ISEA Z87.1-2020 : norme nationale américaine pour les dispositifs de protection individuelle des yeux et du visage en milieu professionnel et éducatif
- CSA Z94.3-2020 : norme nationale du Canada pour les protections des yeux et du visage
- Fabricant : 3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suède

	= Les filtres pour le soudage à assombrissement automatique doivent être éliminés comme des déchets électriques et électroniques.
	= Les filtres pour le soudage à assombrissement automatique doivent être éliminés comme des déchets électriques et électroniques.

Limites d’utilisation

1. L’utilisation de ce masque de soudeur pour de gros travaux de soudage au-dessus de la tête où il y a possibilité de chute de métal en fusion présente un **risque de graves blessures par brûlure.**
2. Ce produit n’est pas un appareil de protection respiratoire. Le soudage peut produire des niveaux élevés de fumées de soudage ou d’autres contaminants en suspension dans l’air qui peuvent dépasser la limite d’exposition en milieu de travail. Par conséquent, les utilisateurs et leur employeur doivent déterminer les dangers attendus et, si nécessaire, sélectionner une protection respiratoire appropriée. Les appareils de protection respiratoire sélectionnés, utilisés et entretenus convenablement dans le cadre d’un programme complet de protection respiratoire offrent une protection contre certains contaminants en suspension dans l’air en réduisant la concentration dans la zone de respiration de l’utilisateur sous la limite d’exposition en milieu de travail. Le fait de ne pas utiliser d’appareil de protection respiratoire ou d’en faire une mauvaise utilisation **peut entraîner une surexposition aux contaminants et provoquer des problèmes de santé ou la mort.**
3. Les filtres à lentille photosensible Speedglas^mc^ 3M^mc^ G5NC, G5TW et G5VC ne conviennent pas aux procédés de soudage au laser ou aux procédés nécessitant une teinte minimale de 12, 13 ou de 14, respectivement. Tout manquement à ces directives peut provoquer des blessures oculaires permanentes et une perte de vision.
4. N’utiliser le système de masque de soudeur qu’à des températures comprises entre -5 et 55 °C (23 et 131 °F).
5. Ne pas utiliser le système de masque de soudeur s’il est susceptible d’entrer en contact avec une flamme nue.
6. Le masque de soudeur utilisé pour le soudage est résistant à la chaleur, mais peut prendre en feu ou fondre s’il entre en contact avec une flamme nue ou des surfaces très chaudes. Garder le masque propre pour minimiser ce risque.
7. Les matériaux qui peuvent entrer en contact avec la peau du porteur ne sont pas connus comme provoquant des réactions allergiques chez la majorité des individus. Ces produits ne contiennent pas de composants fabriqués à partir de latex de caoutchouc naturel. Ne pas immerger dans l’eau ou vaporiser directement avec des liquides.
8. Ne pas plonger dans l’eau ni asperger directement de liquide.
9. Vérifier soigneusement que le produit est complet, intact et assemblé correctement. Réparer toute pièce endommagée ou défectueuse avant chaque utilisation. Vérifier si le masque présente des fissures ou des fuites de lumière. Ce produit répond aux exigences de certaines normes industrielles portant sur la protection oculaire. Il n’offre pas une protection complète de la tête, des yeux et du visage contre les chocs importants et la pénétration, et il ne remplace pas les bonnes pratiques de sécurité et les mesures d’ingénierie. **Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures graves ou la mort**. Pour tout renseignement sur l’utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur, lire les *directives d’utilisation* ou communiquer avec le Service technique de 3M, aux États-Unis, au 1 800 243-4630. Au Canada, communiquer avec le Service technique au 1 800 267-4414.
10. En cas d’exposition à des dangers oculaires et faciaux, porter l’équipement de protection oculaire et/ou faciale additionnel adapté aux risques encourus. La norme Z87.1 de l’ANSI relative à la protection des yeux et du visage dans les milieux professionnels et de l’enseignement, intégrée à titre de référence à la norme 29 CFR 1910.133 de l’OSHA portant sur la protection faciale et oculaire, exige de porter des lunettes de protection ou des lunettes de protection à coque avec le masque de soudeur lorsque la visière peut être relevée durant l’utilisation. **Tout manquement à ces directives peut provoquer des blessures graves ou la mort.**
11. Ne pas utiliser pour la protection respiratoire contre des contaminants en suspension dans l’air inconnus ou si les concentrations des contaminants sont inconnues ou si elles présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé.
12. Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d’oxygène (définition de 3M). Certains pays peuvent appliquer leurs propres limites concernant la déficience en oxygène. Demander de l’aide en cas de doute.)
13. Ne pas utiliser ces produits dans des atmosphères d’oxygène ou enrichies d’oxygène.
14. Quitter immédiatement la zone contaminée si : Toute partie du système est endommagée, le flux d’air dans le casque diminue ou s’arrête, la respiration devient difficile, des étourdissements ou une autre détresse se produisent, vous sentez ou goûtez des contaminants ou une irritation se produit.
15. L’utilisateur doit être rasé de près, partout où le joint facial du respirateur entre en contact avec le visage.
16. Ne retirez pas le casque de soudage et ne coupez pas l’approvisionnement en air tant que vous n’avez pas quitté la zone contaminée.
17. Toutes les pièces usées, notamment les piles, doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales. Le filtre pour le soudage doit être mis au rebut en tant que déchet électronique.

Matériaux

Masque	Polyphtalamide (PPA)
Lentilles latérales	Polycarbonate (PC)
Cadre avant	Polyphtalamide (PPA)
Serre-tête	Polyamide (PA), polypropylène (PP), élastomère thermoplastique (TPE), polyéthylène (PE)
Joint facial	Co/Polyester 50/50 % + Polypropylène (PP)

Propriétés techniques

Spécifications	**Valeur**
Poids du masque pour soudeur (avec serre-tête et filtre pour le soudage)	530 g (18,7 oz)
Poids du serre-tête	145 g (5,1 oz)
Tours de tête	50 à 64 cm (6 ⅜ à 8 pouces)
Conditions de fonctionnement	-5 °C (23 °F) à +55 °C (131 °F), HR ≤ 90 %, conditions sans condensation
Conditions d'entreposage	-20 °C (-4 °F) à +55 °C (131 °F), HR ≤ 90 %, conditions sans condensation
Conditions de température de stockage à court terme, hors fonctionnement <1 mois	
Masque de soudeur	-30 °C (-22 °F) à +60 °C (140 °F), HR ≤ 90 %, conditions sans condensation
Durée de vie prévue	5 ans selon les conditions d'utilisation. Le produit peut continuer à être utilisé à condition que toutes les inspections visuelles et les contrôles avant utilisation aient été effectués avec succès

Ensembles, accessoires et pièces de rechange

Ensembles complets Speedglas^mc 3M^mc	
45-1101-00	Pro Air Adflo G5-03, sans filtre à lentille photosensible
45-1101-30VC	Pro Air Adflo G5-03, filtre à lentille photosensible VC
45-1101-30TW	Pro Air Adflo G5-03, filtre à lentille photosensible TW
Calotte pour masque pour soudeur Speedglas^mc 3M^mc (sans filtre à lentille photosensible)	
45-5702-00	Pro Air V-100 G5-03, sans filtre à lentille photosensible
Filtres pour le soudage Speedglas^mc 3M^mc	
46-0000-30TW	Filtre à lentille photosensible pour le soudage par points G5
46-0000-30VC	Filtre à lentille photosensible à couleur variable G5

46-0000-20	Filtre pour le soudage à lentille photosensible G5NC
46-0000-P10	Ensemble de filtre passif G5, teinte n° 10
06-0005-P10	Lentille passive, teinte n° 10
06-0005-P11	Lentille passive, teinte n° 11
06-0005-P12	Lentille passive, teinte n° 12
06-0005-P13	Lentille passive, teinte n° 13
Pièces de rechange et accessoires Speedglas[mc] 3M[mc]	
06-0200-20	Plaque de protection intérieure, ordinaire, 5 unités par sac (G5NC)
06-0200-21	Plaque de protection interne, antibuée, 5 unités par sac (G5NC)
06-0200-30	Plaque de protection intérieure, ordinaire, 5 unités par sac (G5VC et G5TW)
06-0200-40	Plaque de protection interne, antibuée, 5 unités par sac (G5VC et G5TW)
126000	Plaque de couvercle interne pour filtre passif
06-0200-51	Plaque de protection extérieure, ordinaire, 10 unités par sac
06-0200-51-B	Plaque de protection extérieure, ordinaire, 50 unités
06-0200-52	Plaque de protection extérieure pour filtre, antiégratignures, 10 unités par sac
06-0200-52-B	Plaque de protection extérieure pour filtre, antiégratignures, 50 unités
06-0200-53	Plaque de protection extérieure, pour hautes températures, 10 unités par sac
06-0200-53-B	Plaque de protection extérieure, pour hautes températures, 50 unités

Avis important

L'utilisation du produit 3M décrit dans ce document suppose que l'utilisateur a une expérience préalable de ce type de produit et qu'il sera utilisé par un professionnel compétent. Avant toute utilisation de ce produit, il est recommandé d'effectuer quelques essais pour valider les performances du produit lors de son utilisation prévue. Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document sont inhérentes à ce produit 3M spécifique et ne s'appliquent pas à d'autres produits ou environnements. Toute action ou utilisation de ce produit faite en violation de ce document est aux risques de l'utilisateur. La conformité aux informations et aux spécifications relatives au produit 3M contenues dans ce document n'exempte pas l'utilisateur de la conformité aux directives supplémentaires (règles de sécurité, procédures). La conformité aux exigences opérationnelles, en particulier en ce qui concerne l'environnement et l'utilisation d'outils avec ce produit, doit être respectée. Le groupe 3M (qui ne peut vérifier ou contrôler ces éléments) ne saurait être tenu responsable des conséquences d'une éventuelle violation de ces règles qui restent extérieures à sa décision et à son contrôle. Les conditions de garantie des produits 3M sont déterminées avec les documents du contrat de vente et avec la disposition obligatoire et applicable, à l'exclusion de tout autre garantie ou indemnité.

Personal Safety Division
3M Center, Building 235-2W-70
St. Paul, MN 55144-1000

3M PSD products are occupational use only.

3M Canada
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

In United States of America
Technical Service: 1-800-243-4630
Customer Service: 1-800-328-1667
3M.com/workersafety
In Canada
Technical Service: 1-800-267-4414
Customer Service: 1-800-364-3577
3M.ca/Safety

3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada. © 2025, 3M. All rights reserved. Please recycle.

Division des produits de protection individuelle
3M Center, Building 235-2W-70
St. Paul, MN 55144-1000

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés à un usage en milieu de travail seulement.

3M Canada
C.P. 5757
London (Ontario)
N6A 4T1

Aux États-Unis
Service technique : 1 800 328-6146
Service à la clientèle : 1 800 328-1667
3M.com/workersafety

Au Canada
Service technique : 1 800 267-4414
Service à la clientèle : 1 800 364-3577
3M.ca/Securite

3M est une marque de commerce de 3M, utilisée sous licence au Canada. © 2025, 3M. Tous droits réservés. Veuillez recycler.

Personal Safety Division
Avenida Santa Fe 190,
Santa Fe, Ciudad de México,
México, 01210

Los productos de 3M PSD son solo para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M. Usado bajo licencia en Canadá. © 2025, 3M. Todos los derechos reservados. Por favor, recicle..